

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

Produkt wykonany z tworzyw sztucznych może zawierać ostre krawędzie, które przy nieostrożnym użytkowaniu mogą spowodować zadrapania. Elementy przypominające prawdziwe narzędzia mogą wywoływać niepokój lub być użyte w nieodpowiednim kontekście.

Instrukcja bezpiecznego używania

Produkt należy zawieszać wyłącznie wewnątrz pomieszczeń, z dala od źródeł ognia i ciepła. Nie należy go udostępniać dzieciom poniżej 14. roku życia ani wykorzystywać jako zabawki.

Utylizacja

Po zakończeniu użytkowania należy rozdzielić poszczególne elementy zgodnie z ich materiałem (tworzywa sztuczne, papier itp.). Odpadki wyrzucić do odpowiednich pojemników zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji.

ENGLISH

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards arising from improper use. The warnings are written in a simple and understandable manner, especially for elderly people and those with reduced mobility.

Risk analysis

The product is made of plastic materials that may have sharp edges, which could cause scratches if handled carelessly. Tool-like shapes may cause distress or be misused in inappropriate situations.

Safe use instructions

The product should be hung indoors only, away from heat sources and open flames. It is not suitable for children under 14 years old and should not be used as a toy.

Disposal

After use, separate the components based on material type (e.g., plastic, paper). Dispose of them in the appropriate recycling bins according to local regulations.

ČEŠTINA

Tato bezpečnostní upozornění byla připravena v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před nebezpečím plynoucím z nesprávného použití. Upozornění jsou napsána jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

Výrobek je vyroben z plastových materiálů, které mohou mít ostré hrany a při neopatrné manipulaci mohou způsobit škrábnutí. Tvary připomínající nástroje mohou vyvolat nepříjemné pocity nebo být nesprávně použity.

Pokyny pro bezpečné používání

Výrobek zavěšujte pouze v interiéru, mimo dosah zdrojů tepla a otevřeného ohně. Nevhodné pro děti do 14 let a nesmí být používán jako hračka.

Likvidace

Po použití oddělte části podle materiálu (např. plast, papír). Vhodte je do příslušných kontejnerů podle místních pravidel třídění odpadu.

SLOVENČINA

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Majú za cieľ chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, najmä pre starších ľudí a osoby so zníženou pohyblivosťou.

Analýza rizík

Výrobok je vyrobený z plastových materiálov, ktoré môžu mať ostré hrany a pri neopatrnom zaobchádzaní môžu spôsobiť škrabance. Tvary napodobňujúce nástroje môžu pôsobiť rušivo alebo byť zneužitá.

Pokyny na bezpečné používanie

Produkt používajte iba v interiéri, ďaleko od zdrojov tepla a otvoreného ohňa. Nevhodné pre deti do 14 rokov, nejde o hračku.

Likvidácia

Po použití rozdeľte časti podľa materiálu (napr. plast, papier). Zlikvidujte ich v príslušných kontajneroch podľa miestnych predpisov.

DEUTSCH

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Nutzer vor Gefahren durch unsachgemäßen Gebrauch. Die Hinweise sind einfach und verständlich formuliert – insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung

Das Produkt besteht aus Kunststoff und kann scharfe Kanten haben, die bei unsachgemäßer Handhabung Kratzer verursachen. Die Form erinnert an Werkzeuge und kann verstörend wirken oder missbraucht werden.

Sichere Anwendung

Nur in Innenräumen verwenden und von offenen Flammen sowie Wärmequellen fernhalten. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet und nicht als Spielzeug verwenden.

Entsorgung

Trennen Sie die einzelnen Bestandteile nach Material (z. B. Kunststoff, Papier). Entsorgen Sie sie gemäß den lokalen Recyclingvorschriften.

УКРАЇНСЬКА

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони мають на меті захист користувачів від ризиків, що виникають у разі неправильного використання. Попередження викладено простою та зрозумілою мовою, з урахуванням потреб людей похилого віку та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризику

Продукт виготовлений із пластику, який може мати гострі краї й викликати подряпини при необережному використанні. Декорації у вигляді знарядь можуть спричинити психологічний дискомфорт або бути використані неналежним чином.

Інструкція з безпечного використання

Використовуйте виключно в приміщенні, подалі від відкритого вогню та джерел тепла. Не призначено для дітей віком до 14 років і не є іграшкою.

Утилізація

Після використання розділіть частини виробу за типом матеріалу (пластик, папір тощо). Утилізуйте відповідно до місцевих правил сортування відходів.

ROMÂNĂ

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este protejarea utilizatorilor împotriva riscurilor generate de utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, luând în considerare persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

Produsul este fabricat din materiale plastice, care pot avea margini ascuțite și pot provoca zgârieturi în cazul

manipulării neglijente. Formele de unelte pot fi neliniștitoare și pot fi utilizate greșit.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

Utilizați doar în interior, departe de surse de căldură și flacără deschisă. Nu este potrivit pentru copii sub 14 ani și nu este o jucărie.

Eliminare

După utilizare, separați componentele în funcție de material (plastic, hârtie). Aruncați-le în containerele corespunzătoare de reciclare conform reglementărilor locale.

MAGYAR

A jelen biztonsági útmutató az (EU) 2023/988 általános termékbiztonsági rendelet alapján készült. Célja a felhasználók védelme a nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyekkel szemben. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, különösen az idősek és mozgáskorlátozottak számára.

Kockázatelemzés

A termék műanyagból készült, élei élesek lehetnek, és óvatlan kezelés esetén karcolásokat okozhatnak. A szerszám alakú elemek kellemetlenséget kelthetnek vagy nem megfelelő módon használhatók.

Biztonságos használati útmutató

Csak beltéri használatra alkalmas, nyílt lángtól és hőforrásoktól távol helyezze el. 14 év alatti gyermekek számára nem ajánlott, nem játékszer.

Ártalmatlanítás

Használat után válassza szét az anyagokat (pl. műanyag, papír). Helyezze azokat a megfelelő szelektív hulladékgyűjtő konténerekbe a helyi előírásoknak megfelelően.

БЪЛГАРСКИ

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са написани по ясен и достъпен начин, с мисъл за възрастните хора и хората с намалена подвижност.

Анализ на риска

Продуктът е изработен от пластмаса и може да има остри ръбове, които при невнимателна употреба могат да предизвикат наранявания. Формата му на инструменти може да създаде тревожност или да бъде използвана неподходящо.

Инструкции за безопасна употреба

Използвайте само на закрито, далеч от открит пламък и източници на топлина. Не е подходящ за деца под 14 години и не е играчка.

Изхвърляне

След употреба отделете елементите според материала (напр. пластмаса, хартия). Изхвърлете ги в съответните контейнери за рециклиране според местните разпоредби.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις είναι διατυπωμένες με απλό και κατανοητό τρόπο, ειδικά για ηλικιωμένους και άτομα με μειωμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου

Το προϊόν είναι κατασκευασμένο από πλαστικό και μπορεί να έχει αιχμηρές άκρες που ενδέχεται να προκαλέσουν γρατσουνιές. Τα σχήματα που θυμίζουν εργαλεία βασανιστηρίων μπορεί να προκαλέσουν αναστάτωση ή να χρησιμοποιηθούν ακατάλληλα.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

Τοποθετήστε το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους, μακριά από πηγές θερμότητας και φλόγες. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 14 ετών και δεν αποτελεί παιχνίδι.

Απόρριψη

Μετά τη χρήση, διαχωρίστε τα υλικά (π.χ. πλαστικό, χαρτί) και απορρίψτε τα στους κατάλληλους κάδους ανακύκλωσης. Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων.

LIETUVIŲ

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR). Jų tikslas – apsaugoti naudotojus nuo pavoju, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprasta ir aiškia kalba, ypač atsižvelgiant į vyresnio amžiaus ir riboto judrumo asmenis.

Rizikos analizė

Produktas pagamintas iš plastiko ir gali turėti aštrių briaunų, kurios neatsargiai naudojant gali sukelti įbrėžimus. Įrankių formos gali sukelti nepatogumų ar būti netinkamai naudojamos.

Saugaus naudojimo instrukcija

Naudoti tik vidaus patalpose, laikyti toliau nuo atviros

liepsnos ir šilumos šaltinių. Netinka vaikams iki 14 metų ir nėra žaislas.

Atliekų tvarkymas

Po naudojimo atskirkite medžiagas pagal tipą (pvz., plastikas, popierius). Išmeskite į atitinkamus rūšiavimo kontenerius pagal vietines taisykles.

LATVIEŠU

Šīs drošības instrukcijas sagatavotas saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tās mērķis ir pasargāt lietotājus no apdraudējumiem, kas rodas nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi ir uzrakstīti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un personas ar kustību traucējumiem.

Riska analīze

Izstrādājums izgatavots no plastmasas un tam var būt asas malas, kas neuzmanīgas lietošanas gadījumā var izraisīt skrāpējumus. Formas, kas atgādina spīdzināšanas rīkus, var radīt diskomfortu vai tikt izmantotas neatbilstoši.

Drošas lietošanas instrukcija

Izmantojiet tikai iekšējās, turiet tālāk no atklātas uguns un karstuma avotiem. Nav piemērots bērniem līdz 14 gadu vecumam un nav rotaļlieta.

Izmešana

Pēc lietošanas sašķirojiet materiālus pēc veida (plastmasa, papīrs u. c.). Izmetiet tos attiecīgajos konteineros saskaņā ar vietējiem atkritumu šķirošanas noteikumiem.

SUOMI

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu EU:n yleisessä tuoteturvallisuusasetuksesta (EU) 2023/988. Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytöstä aiheutuilta vaaroilta. Ohjeet on kirjoitettu yksinkertaisesti ja selkeästi, erityisesti ikääntyneitä ja liikuntarajoitteisia ajatellen.

Riskianalyysi

Tuote on valmistettu muovista ja siinä voi olla teräviä reunoja, jotka voivat aiheuttaa naarmuja huolimattomassa käsittelyssä. Kidutusvälineitä muistuttavat muodot voivat aiheuttaa hämmennystä tai käyttöä sopimattomassa kontekstissa.

Turvallisen käytön ohjeet

Käytä vain sisätiloissa, pidä poissa avotulen ja lämmönlähteiden läheisyydestä. Ei sovellu alle 14-vuotiaille lapsille eikä ole lelu.

Hävittäminen

Käytön jälkeen lajittele materiaalit (esim. muovi, paperi)

ja vie ne asianmukaisiin kierrätysastioihin. Noudata paikallisia jätehuoltomääräyksiä.

HRVATSKI

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštita korisnika od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su napisana jednostavno i razumljivo, posebno za starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

Proizvod je izrađen od plastike i može imati oštre rubove koji mogu izazvati ogrebotine ako se s njim ne rukuje pažljivo. Oblik alata može uznemiriti ili se koristiti na neprimjeren način.

Upute za sigurnu uporabu

Koristiti isključivo u zatvorenom prostoru, daleko od otvorenog plamena i izvora topline. Nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina i ne smije se koristiti kao igračka.

Odlaganje

Nakon korištenja, odvojite dijelove prema materijalu (npr. plastika, papir) i odložite ih u odgovarajuće kontejnere za reciklažu. Slijedite lokalne propise o gospodarenju otpadom.

SLOVENŠČINA

Ta varnostna navodila so bila pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so napisana preprosto in razumljivo, z mislijo na starejše in osebe z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja

Izdelek je iz plastike, ki lahko vsebuje ostre robove in povzroči praske pri nepravilni uporabi. Oblike, ki posnemajo mučilna orodja, lahko vznemirijo ali se uporabijo neprimerno.

Navodila za varno uporabo

Uporabljajte le v notranjih prostorih in stran od odprtega ognja ter virov toplote. Ni primerno za otroke, mlajše od 14 let, in ni igrača.

Odlaganje

Po uporabi ločite materiale (npr. plastika, papir) in jih odvrzite v ustrezne zabojnike za recikliranje. Upoštevajte lokalne predpise o ravnanju z odpadki.

FRANÇAIS

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers liés à une utilisation inappropriée. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques

Le produit est en plastique et peut comporter des bords tranchants susceptibles de provoquer des éraflures en cas de mauvaise manipulation. Les formes ressemblant à des outils de torture peuvent perturber ou être mal utilisées.

Instructions d'utilisation en toute sécurité

Utilisez uniquement en intérieur, loin des flammes et sources de chaleur. Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans et ne constitue pas un jouet.

Élimination

Après usage, séparez les matériaux (plastique, papier) et jetez-les dans les conteneurs adaptés. Respectez les règles locales de tri sélectif.

ESPAÑOL

Estas instrucciones de seguridad se han preparado conforme al Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los riesgos derivados del uso incorrecto. Las advertencias están redactadas de forma clara y sencilla, pensando especialmente en personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

El producto está fabricado con plástico y puede tener bordes afilados que causen arañazos si no se manipula con cuidado. Las formas con aspecto de herramientas de tortura pueden causar incomodidad o un uso inadecuado.

Instrucciones de uso seguro

Usar solo en interiores, lejos de llamas abiertas y fuentes de calor. No es apto para menores de 14 años y no debe considerarse un juguete.

Eliminación

Después del uso, separe los materiales (plástico, papel) y deséchelos en los contenedores adecuados. Siga las normativas locales de reciclaje.

SVENSKA

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De är avsedda att skydda användare från faror vid felaktig användning.

Varningarna är skrivna på ett enkelt och tydligt sätt, särskilt med tanke på äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys

Produkten är tillverkad av plast och kan ha vassa kanter som kan orsaka repor vid oförsiktig hantering. Former som liknar tortyrredskap kan orsaka obehag eller användas på olämpligt sätt.

Säkra användningsinstruktioner

Använd endast inomhus, håll borta från öppna låga och värmekällor. Produkten är inte lämplig för barn under 14 år och ska inte användas som leksak.

Avfallshantering

Sortera material efter typ (t.ex. plast, papper) efter användning. Kassera dem i rätt återvinningsbehållare enligt lokala bestämmelser.

PORTUGUÊS

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra riscos decorrentes do uso indevido. Os avisos foram redigidos de forma simples e clara, tendo em consideração os idosos e as pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de risco

O produto é feito de plástico e pode conter arestas afiadas que podem provocar arranhões em caso de manuseamento descuidado. As formas semelhantes a instrumentos de tortura podem causar desconforto ou ser mal utilizadas.

Instruções de uso seguro

Utilizar apenas em ambientes interiores, longe de fontes de calor e chama aberta. Não é adequado para crianças com menos de 14 anos e não deve ser considerado um brinquedo.

Eliminação

Após a utilização, separe os materiais por tipo (por exemplo, plástico, papel) e descarte-os nos contentores apropriados. Siga as regras locais de separação de resíduos.

NEDERLANDS

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 betreffende algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren als gevolg van onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en duidelijke manier geformuleerd, met het oog op ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

Het product is gemaakt van kunststof en kan scherpe randen bevatten die bij onzorgvuldig gebruik krassen kunnen veroorzaken. Voorwerpen die lijken op martelwerktuigen kunnen verontrustend zijn of ongepast worden gebruikt.

Instructies voor veilig gebruik

Alleen binnenshuis gebruiken, uit de buurt van open vuur en warmtebronnen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar en het is geen speelgoed.

Verwijdering

Na gebruik materialen scheiden op soort (bijv. plastic, papier) en in de juiste afvalbakken deponeren. Volg de lokale afvalverwerkingsvoorschriften.

ITALIANO

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte secondo il Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro scopo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

Il prodotto è realizzato in plastica e può avere bordi taglienti che potrebbero causare graffi se maneggiato in modo imprudente. Le forme simili a strumenti di tortura possono risultare disturbanti o essere usate in modo improprio.

Istruzioni per un uso sicuro

Utilizzare solo in ambienti interni, lontano da fiamme libere e fonti di calore. Non è adatto ai minori di 14 anni e non è un giocattolo.

Smaltimento

Dopo l'uso, separare i materiali (es. plastica, carta) e smaltirli negli appositi contenitori. Rispettare le norme locali per la raccolta differenziata.